KONO-BASHO...
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
As you can see, we are a new groum
group looking for dedicated staff
We are mostly currently
in need of translators,
editors and QCers atm
The series we are currently doing are:
Alive: The Final Evolution
Ashita no Yoichi!
Barajno Maria
Beck
Ga-Rei: Tsuihou Shou
Gakuen Sousei Nekoten!
Material Puzzle
Sasameke
Seishun Pop!
Room No.1301
To apply, Please go onto
our irc channel #Kono-Basho
on the irc.irchighway.net server
Speak to any ! or @ to apply
Or email me onto konobasho@live.com
Hope to hear from you leechers soon...

Terms of Use

Kono-Basho Scanlations has a 48 hour policy with all releases. If you wish to publish our releases on any other website, please wait 48 hours before doing so. This includes all online manga viewers, direct-download websites, etc.

If you wish to use our scans for your own translation--ie translate a Kono-Basho scan to a different language--please include our credit and recruitment pages in your final release. If you need our psd files for your project, please contact the leader of the project you want to translate, and provide an ftp server for us to upload the files to.

KONO-BASHO PRESENTS...

http://www.kono-basho.com

BAGGATAWAY

GAME 12: THE SPORTS IDOL UNIT SETAMI

Translator: Maj no Ken

Proofreader: Davi Naruto

Cleaners: Krytk

Typesetter: Horn

Quality Checker: Maj no Ken, Hyuver

Kono-Basho Staff Rants

Howdy all,

We proudly present you the new chapter of Baggataway !
And this time to celebrate Manchester United win against Schalke, I release it without watermark!! So Rejoice!!

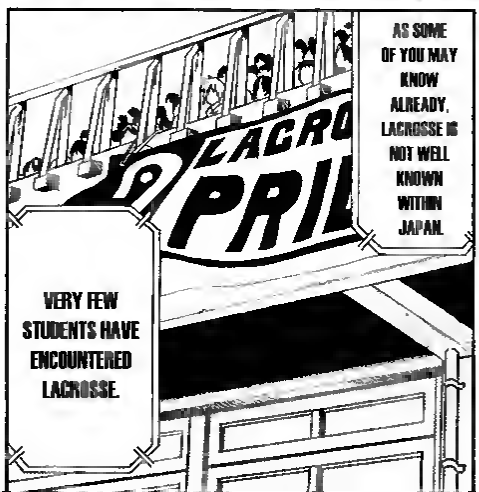
Also talking about watermark, there been so many complain about the watermark. I would like to point out few things :
1. The one need to be thanked for the existence of the watermark is www.mangareader.net
2. We are releasing the non watermark version 3 days after the first release so if you don't like the watermark version, you could just wait for the non watermark version

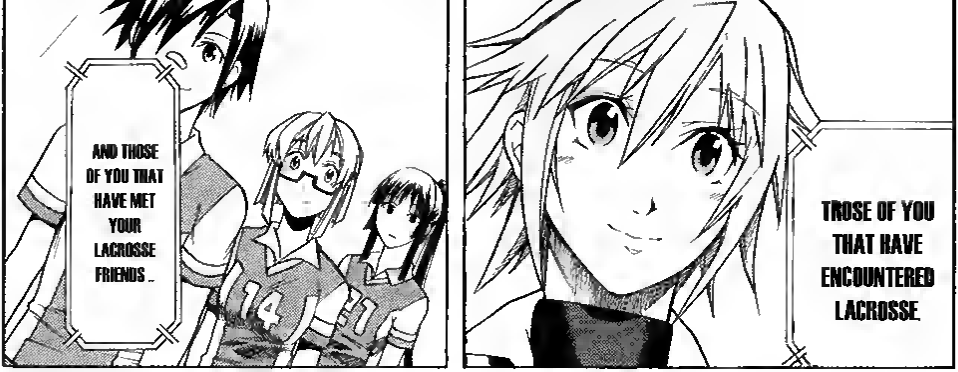
Also there been really lack of applicant for almost a year now, staff don't grow up from tree you know so we encourage our reader(if there is still any) to help us translate stuff.

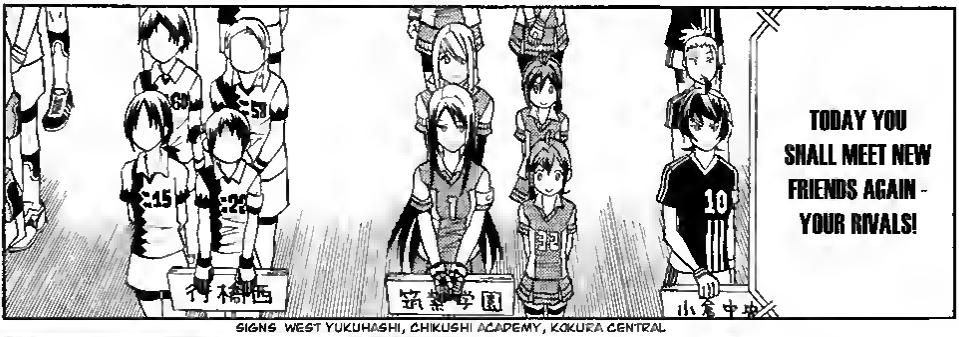
Hyuver

GAME13 The Sports Idol Unit - Setamii

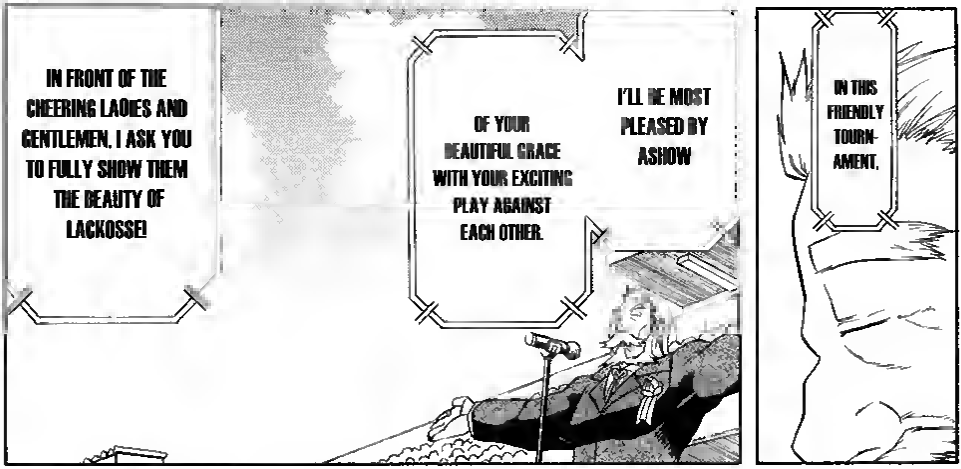
SFX: DON (IMPACT)







SIGNS WEST YUKUHASHI, CHIKUSHI ACADEMY, KOKURA CENTRAL

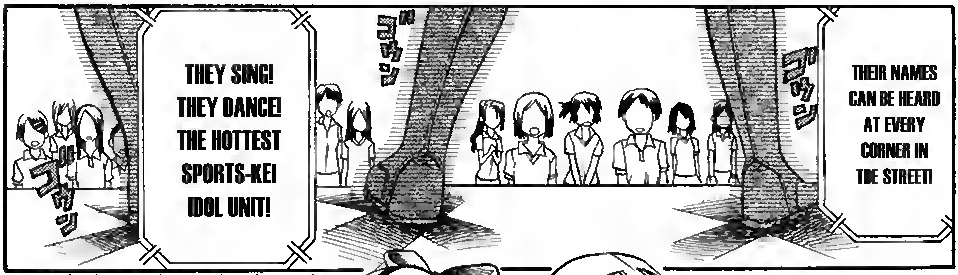

IN FRONT OF THE CHEERING LADIES AND GENTLEMEN, I ASK YOU TO FULLY SHOW THEM THE BEAUTY OF LACROSSE!
OF YOUR BEAUTIFUL GRACE WITH YOUR EXCITING PLAY AGAINST EACH OTHER.
I'LL BE MOST PLEASED BY A SHOW
IN THIS FRIENDLY TOURNAMENT,

SFX: KATA KATA (CLICK CLICK)

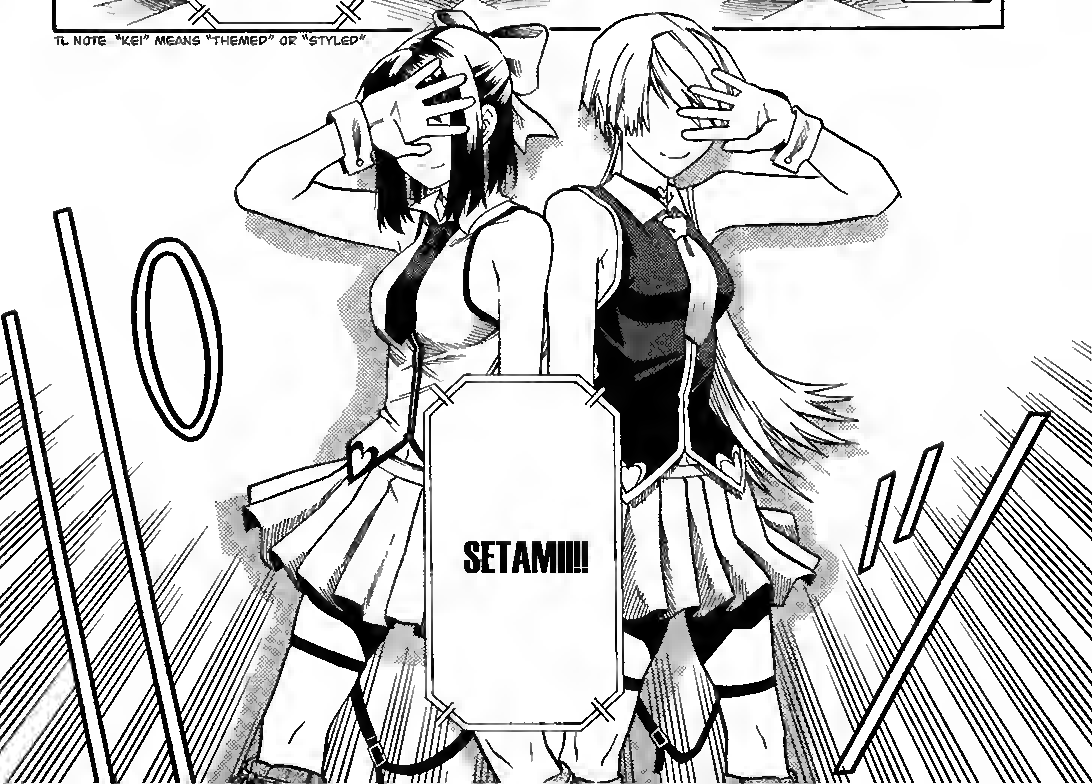
HE'S A KYUSHU BUSINESS MAGNATE,
THE PRESIDENT OF WEST BEAR CORPORATION A SPORTING GOODS CHAIN ACROSS WESTERN JAPAN
HE FIRST HEARD OF LACROSSE WHEN HIS GRANDDAUGHTER STARTED PLAYING IT.
NOWADAYS HE INVESTS HIS PRIVATE WEALTH TO PROMOTE LACROSSE IN KYUSHU; HE'S A DIE-HARD LACROSSE FAN
A TRUE MAN HE IS!
AND LET ME END THIS SPEECH WITH A ROAR FROM MY HEART.
... AHEM.
MR. KUMANISHI, THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR SPEECH!
AND THAT WAS THE OPENING SPEECH.
...AND I FORGOT TO SAY THAT PRESIDENT KUMANISHI LOVES SPATS.
... WHAT A GENTLE-MAN HE IS.

THERE ARE MORE PEOPLE THIS YEAR THAN LAST YEAR, ESPECIALLY GUYS...
SFX HAWAWA (PANICKING)
Chatter
Chatter
BUN, ARE YOU ALL RIGHT? YOU SEEM TO BE SHAKING.
SO THE TIME FINALLY COMES ...
SFX POKI POKI (HEART BEATING)
YEAH.
EVEN THOUGH THEY CALLED IT A TOURNAMENT, I DIDN'T EXPECT THIS MANY PEOPLE...
SFX BAKU BAKU (TREMBLE TREMBLE)
THEY DON'T SPEAK...THEY ONLY WAIT TO BE PICKED.
THIS IS THE LAND OF PUMPKINS, ONLY PUMPKINS LIVE HERE...
DOES THAT HYPNOSIS WORK?
Kumin World...?
NANASE
14
SFX KYUIIIIN (TRANCE)
It worked!!
SHE FELL TO THAT SO EASILY!
PUMPKINS ...
WHEN THE HOUR HITS TWELVE, THE WORLD SHALL BE FULL OF PUMPKIN CARRIAGES ...
...
JUST THINK OF THE CROWD AS BEING PUMPKINS.
21

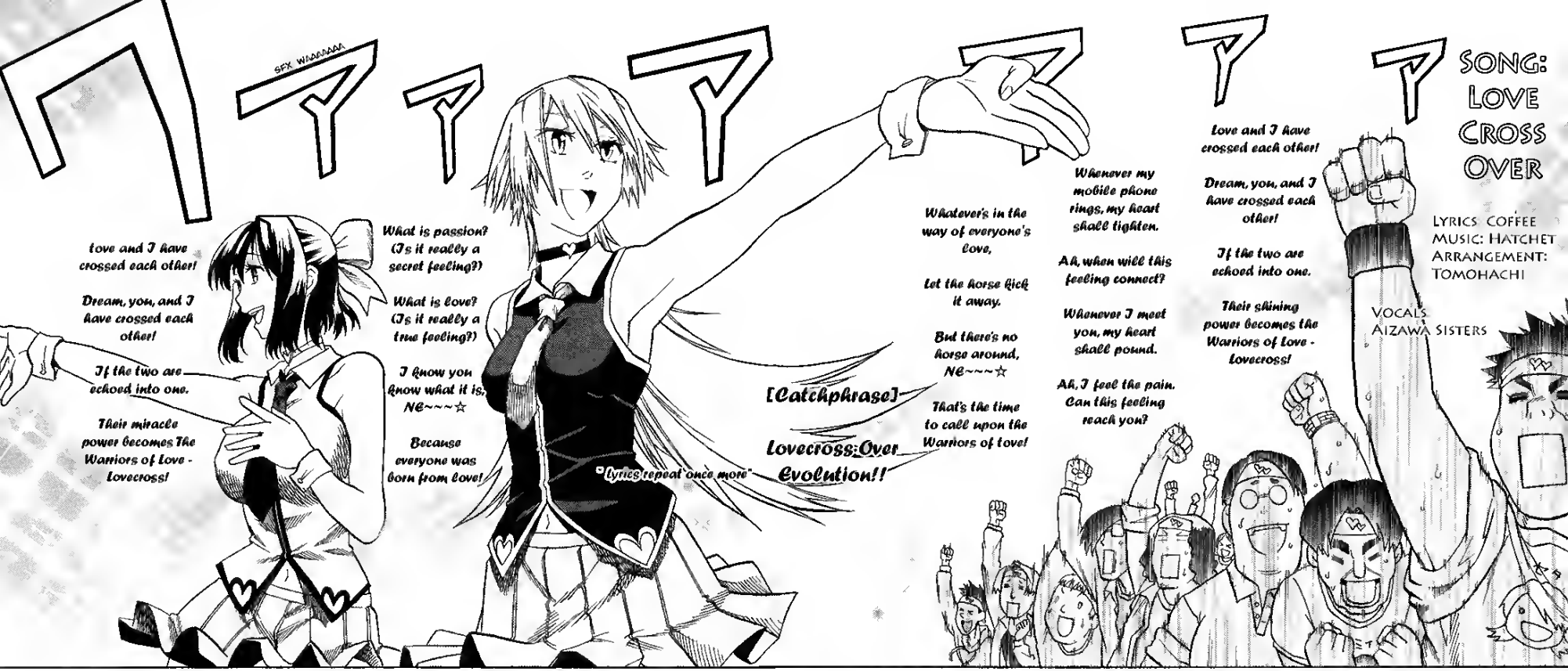
SFX: GOOO (VEERMM)
SFX: KOKUN (NOD)
SHE SEEMS TO HAVE FALLEN TO SOMETHING ELSE.
HEY...
CINDERELLA IS EATING PUMPKIN STEW TONIGHT, ISN'T SHE?
Fwoosh!!
ARE YOU ALL RI-
SFX: FA, PASHA PASHA (SNAP SNAP)
SFX: KI-KIKI (SCREECH)
...A CARRI-AGE?
No!
No,
...is that?!
Setamii
WHAT ...

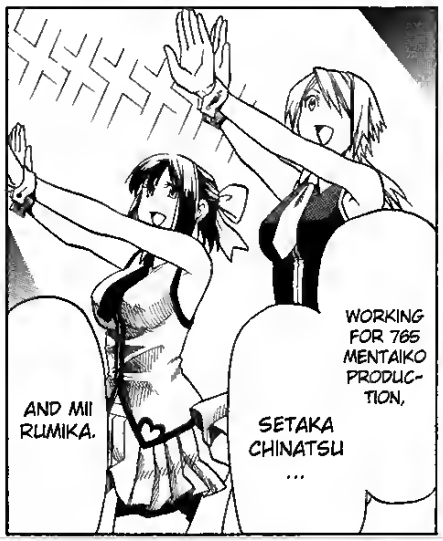


TL NOTE "KEI" MEANS "THEMED" OR "STYLED".



IF THE TWO ARE ECHOED INTO ONE,
THEIR SHINING POWER BECOMES
THE WARRI-ORS OF LOVE!
LOVE AND I HAVE CROSSED EACH OTHER!
SFX: KA (LIGHTS FLASHING)
DREAM, YOU, AND I HAVE CROSSED EACH OTHER!
ROAR!
LOVECROSS
LOVE
Love-Cross!!


SFX WAAAAAA
SONG: LOVE CROSS OVER
LYRICS: COFFEE
MUSIC: HATCHET
ARRANGEMENT: TOMOHACHI
VOCALS: AIZAWA SISTERS
Love and I have crossed each other!
Dream, you, and I have crossed each other!
If the two are echoed into one.
Their miracle power becomes The Warriors of Love - Lovecross!
What is passion? (Is it really a secret feeling?)
What is love? (Is it really a true feeling?)
I know you know what it is, NE~~~☆
Because everyone was born from love!
"Lyrics repeat once more"
[Catchphrase]
Lovecross Over Evolution!!
Whatever's in the way of everyone's love,
Let the horse kick it away.
But there's no horse around, NE~~~☆
That's the time to call upon the Warriors of love!
Whenever my mobile phone rings, my heart shall tighten.
Ah, when will this feeling connect?
Whenever I meet you, my heart shall pound.
Ah, I feel the pain. Can this feeling reach you?
Love and I have crossed each other!
Dream, you, and I have crossed each other!
If the two are echoed into one.
Their shining power becomes the Warriors of Love - Lovecross!


AND MII RUMIKA.
SETAKA CHINATSU ...
WORKING FOR 765 MENTAIKO PRODUCTION,

I've seen a movie star!!
This is the first time
...IDOL?

THEY'RE THE IDOLS IN THE SUPER DIMENSIONAL GIRLS LOVE-CROSS!
Got to let dad know!

YOU KNOW THEM?
Wait
Wait
THEY'RE THE REAL ONES! THE REAL SETAMI!!

SFX POKAAN (SHOCK)
W... WHAT'S WRONG WITH THESE PEOPLE...?!

THEY STAR IN THE TOKUSATSU SHOW "SUPER DIMENSIONAL GIRLS LOVE-CROSS".

Whenever I meet you, my heart shall pound!

SFX: GOSO GOSO (SHUFFLE)

A PACKAGE WITH MANY SETTING, SUGGESTIVE HENSHIN SCENES, THIS KYUSHU LOCAL MORNING SHOW IS HOT TALK EVERY-WHERE. WITH NICONICO DOUGA, THEY HAVE GAINED FANS ALL OVER THE COUNTRY.

THANKS TO ALL OF THAT, SETAMII IS NOW TRANSFORMED FROM A MINOR TO A MAJOR IDOL UNIT. MORE AND MORE PEOPLE NOW KNOW ABOUT THEM.

IN THE SHOW, THEY PLAY AS THE AIZAWA SISTERS, AND THEY BOTH PLAY FOR THE LACROSSE TEAM. I GUESS THAT'S WHY THEY GOT THE OFFER TO BE HERE.

お お ず お ず

I GUESS THAT THIS IS WHY YOU ARE INTERESTED IN LACROSSE, HUH...

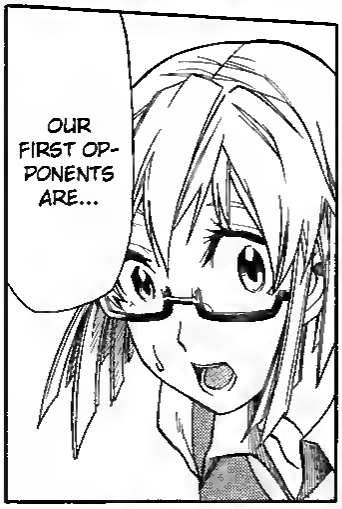
お

SFX KYU (TIE)

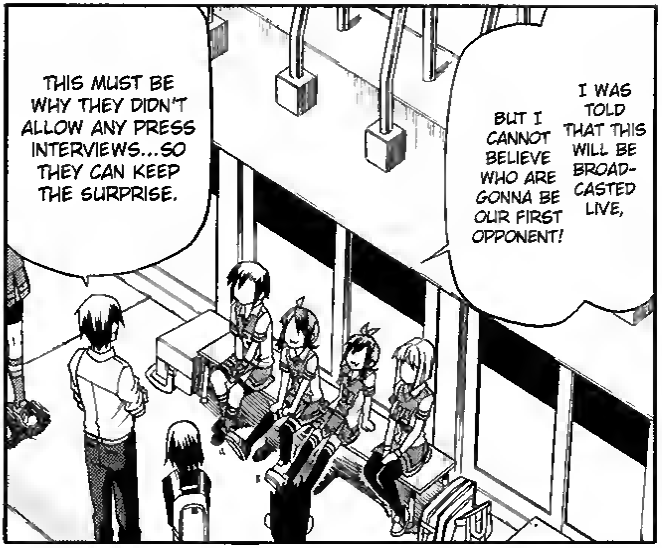
(Catchphrase)
LOVECROSS OVER...
SFX: DOWA (KABOOM)
EVO-LUUUUUUUUU-TIOOOOOOOOOOON!
SFX: JIIN (GLIMMER)
Dream, you, and
Love and I have
HEN-SSSSSSSSSHIIIIIIIIIIN, GO!!
THE AUDIENCE BECOMES ONE!
AMAZING COMBINATION!!
I GUESS THAT THEY ARE GOOD AT LACROSSE TOO?!
STUNNED
AWESOME!
SFX: JA JA JA (WIND BLOWING)
THE WARRIORS OF LOVE,
LOVE-CROSS!!
LOVE
LACROSSE PRIDE
THANK YOU FOR COMING TODAY!
LET'S MAKE THIS TOURNAMENT FUN!
THAT'S ...

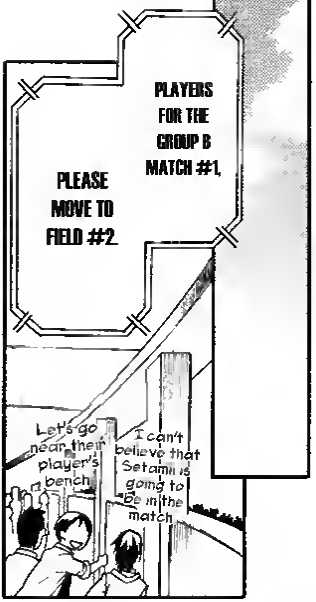
WHAT!? THEN THAT MEANS...

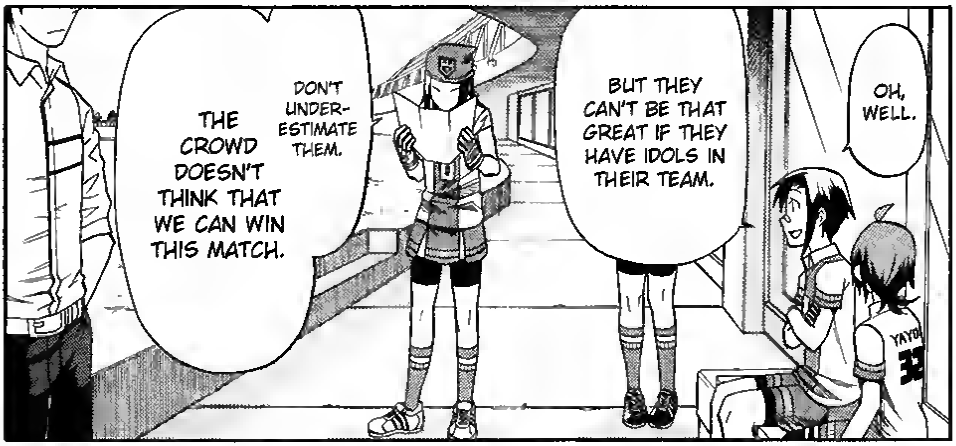
THE UNIFORM OF ONOJO HIGH SCHOOL!?


OUR FIRST OPPONENTS ARE...

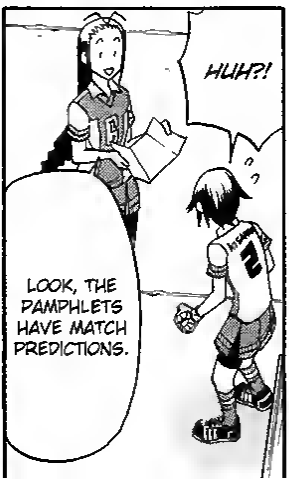
POPULAR IDOLS!!!!

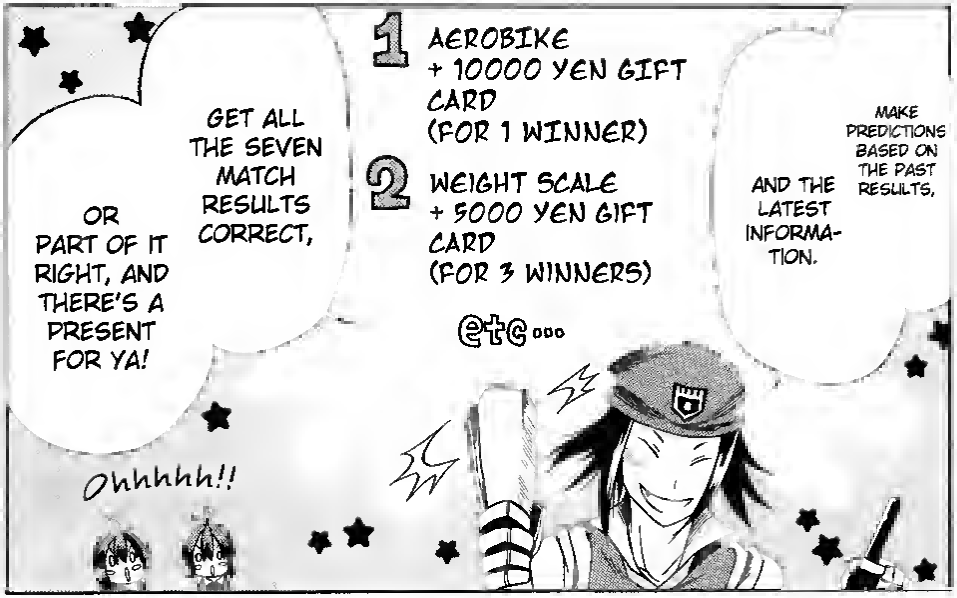

THIS MUST BE WHY THEY DIDN'T ALLOW ANY PRESS INTERVIEWS...SO THEY CAN KEEP THE SURPRISE.
BUT I CANNOT BELIEVE WHO ARE GONNA BE OUR FIRST OPPONENT!
I WAS TOLD THAT THIS WILL BE BROAD-CASTED LIVE,


PLAYERS FOR THE GROUP B MATCH #1,
PLEASE MOVE TO FIELD #2
Let's go near their player's bench
I can't believe that Setami is going to be in the match

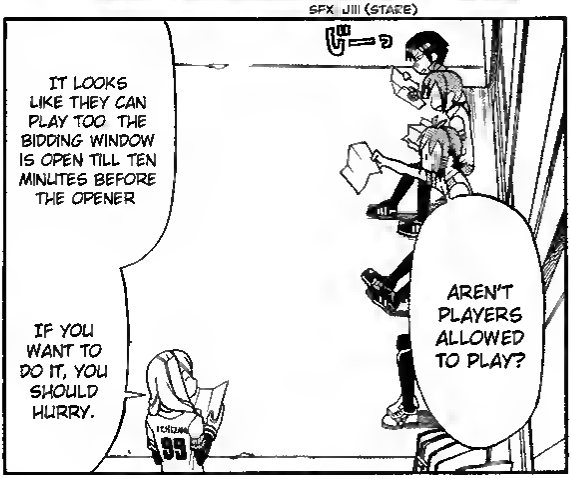

THE CROWD DOESN'T THINK THAT WE CAN WIN THIS MATCH.
DON'T UNDER-ESTIMATE THEM.
BUT THEY CAN'T BE THAT GREAT IF THEY HAVE IDOLS IN THEIR TEAM.
OH, WELL.

SFX: GOSO GOSO (SHUFFLE)
THEY LET THE FANS MAKE THEIR PREDICTIONS EVERY YEAR.
YOU CAN BET ON TEAMS THAT YOU DON'T KNOW. ISN'T IT PRETTY EXCITING?
PAMPHLET~ PAMPHLET~
Oh, it's folded inside!
IN ORDER TO MAKE THE FRIENDLY TOURNAMENT FUN FOR THE FANS...


HUH?!
LOOK, THE PAMPHLETS HAVE MATCH PREDICTIONS.


1 AEROBIKE + 10000 YEN GIFT CARD (FOR 1 WINNER)
2 WEIGHT SCALE + 5000 YEN GIFT CARD (FOR 3 WINNERS)
etc ooo
MAKE PREDICTIONS BASED ON THE PAST RESULTS, AND THE LATEST INFORMATION.
GET ALL THE SEVEN MATCH RESULTS CORRECT, OR PART OF IT RIGHT, AND THERE'S A PRESENT FOR YA!
Ohhhhh!!

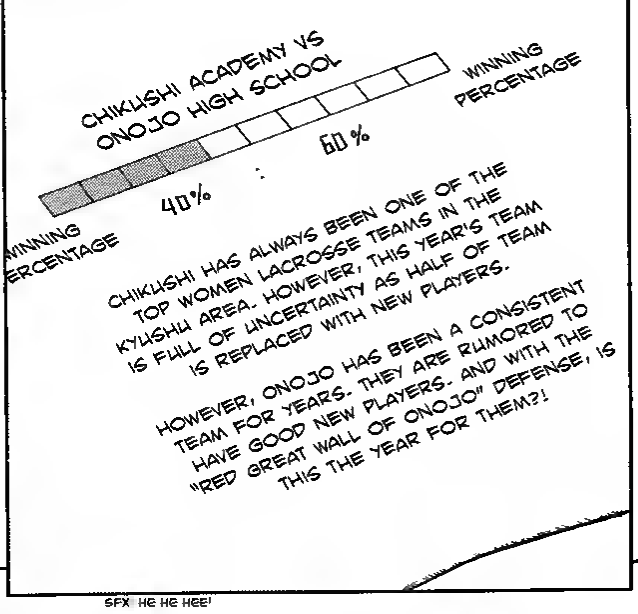
IS IT REALLY FINE TO GAMBLE, THOUGH?
WELL, NO ONE IS PUTTING EVEN A SINGLE YEN DOWN...THIS IS MORE LIKE A PRIZE GAME


SFX: JIII (STARE)
IT LOOKS LIKE THEY CAN PLAY TOO. THE BIDDING WINDOW IS OPEN TILL TEN MINUTES BEFORE THE OPENER
IF YOU WANT TO DO IT, YOU SHOULD HURRY.
AREN'T PLAYERS ALLOWED TO PLAY?

SFX: KAKI KAKI (SCRIBBLE)
AH! THIS MUST BE IT!
AND HE WORKS HARD TO POPULARIZE LACROSSE. WONDERFUL, ISN'T IT?

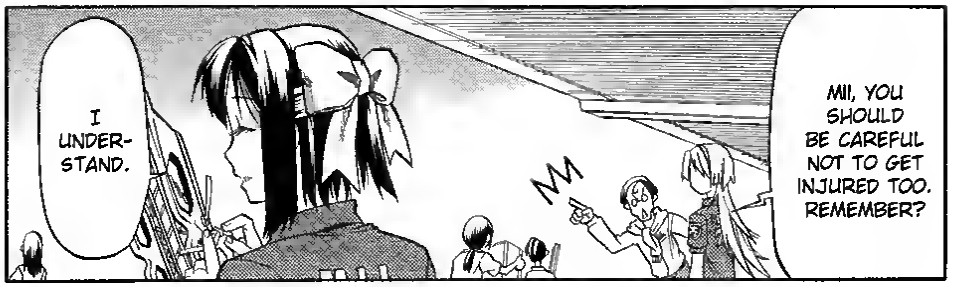
PRIZES ARE PROVIDED BY DON KUMANISHI.
HE'S PRETTY AMAZING.

SFX FECHI (SMACK)
WHAT THE HECK IS THIS!?
WELL, THEY HAVE TO BE MAKING THEIR PREDICTIONS BASED ON WHAT THEY SEE.
IT CAN'T BE HELPED.
YAEGAKI

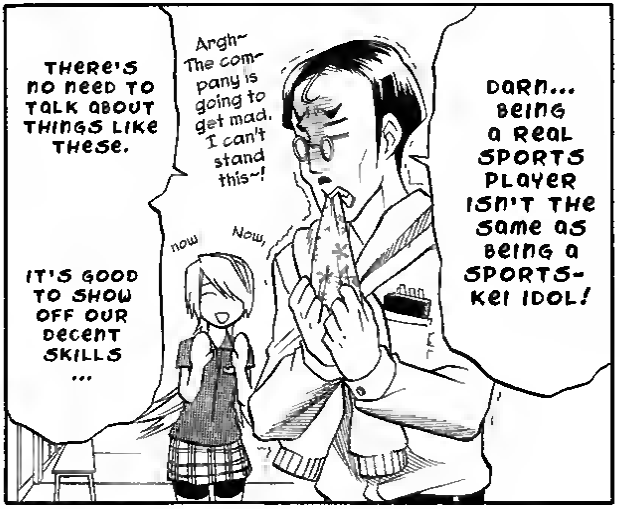

CHIKUSHI ACADEMY VS ONOJO HIGH SCHOOL
WINNING PERCENTAGE
60%
40%
WINNING PERCENTAGE
CHIKUSHI HAS ALWAYS BEEN ONE OF THE TOP WOMEN LACROSSE TEAMS IN THE KYUSHU AREA. HOWEVER, THIS YEAR'S TEAM IS FULL OF UNCERTAINTY AS HALF OF TEAM IS REPLACED WITH NEW PLAYERS.
HOWEVER, ONOJO HAS BEEN A CONSISTENT TEAM FOR YEARS. THEY ARE RUMORED TO HAVE GOOD NEW PLAYERS. AND WITH THE "RED GREAT WALL OF ONOJO" DEFENSE, IS THIS THE YEAR FOR THEM?!
SFX HE HE HEE!

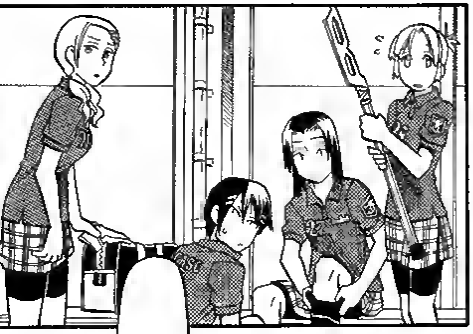
Of course, we're betting on ourselves!!
It makes you want to beat the heck out of them!
But when you get looked down on,
BEAT THE HECK OUT OF THEM!
Everyone! Let's bet! Let's bet!

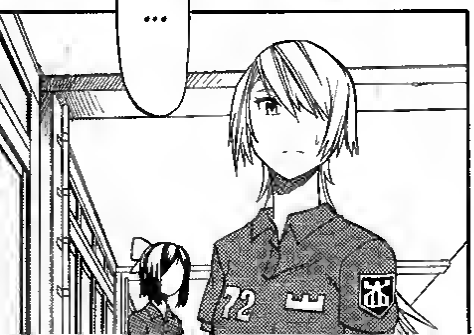
SFX: KYU (SQUEAK)
THE SIXTH FRIENDLY TOURNAMENT
BIDDING TICKET
GROUP A
A
B
CHIKUSHI ACADEMY
ONOJO
1
2
3
1. TEAM [A] WINS BY FOUR OR MORE POINTS
2. TEAM [A] WINS BY THREE OR LESS POINTS
3. TEAM [B] WINS BY THREE OR LESS POINTS
4. TEAM [B] WINS BY FOUR OR MORE POINTS
SFX: GASHI (GRAB)
BIDDING WINDOW! BIDDING WINDOW!
YOU KNOW THERE WOULD BE PANIC IF YOU GO, RIGHT!?
CHATTER
ALL RIGHT ...!
CHATTER
QUICK
ONOJOH
THINK! DARN IT!
AND SETA, HAVE YOU USED YOUR SUN BLOCK YET?
MANA-GER!
BUT I DON'T LIKE USING SUN BLOCK...
E he he
STUPID! IF YOU GET SUNBURNT, HOW CAN YOU DO YOUR SWIMSUIT WORK!?

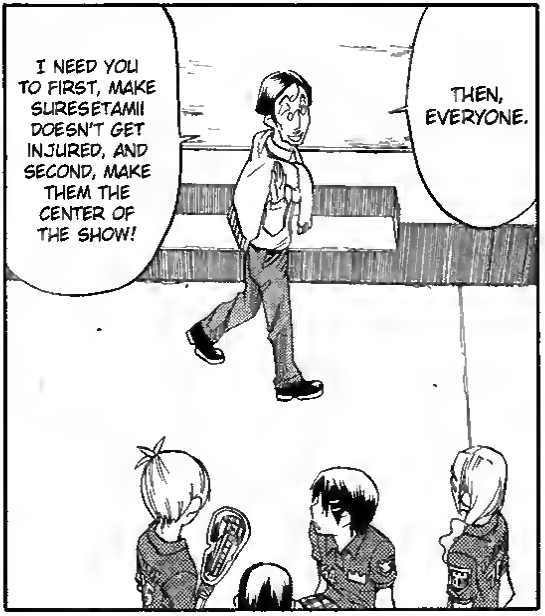

I UNDER-STAND.
MII, YOU SHOULD BE CAREFUL NOT TO GET INJURED TOO. REMEMBER?

YOU GOT IT!?
HOWEVER, FOR THE SAKE OF WORK, NOT A SINGLE MISTAKE IS AFFORDA-BLE!
Yeah!
ポン


DARN... BEING A REAL SPORTS PLAYER ISN'T THE SAME AS BEING A SPORTS-KEI IDOL!
Argh~ The com-pany is going to get mad. I can't stand this~!
THERE'S NO NEED TO TALK ABOUT THINGS LIKE THESE.
IT'S GOOD TO SHOW OFF OUR DECENT SKILLS ...
now
Now,

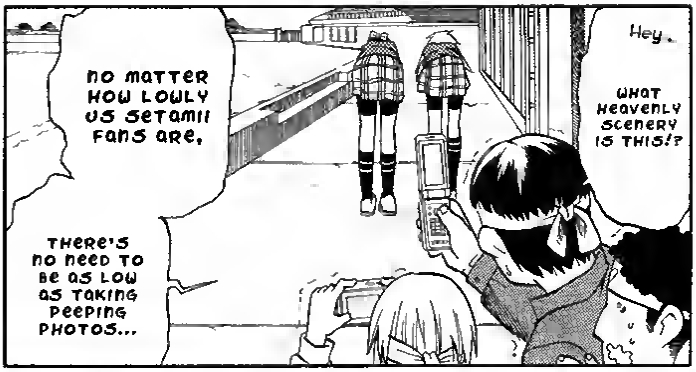



...

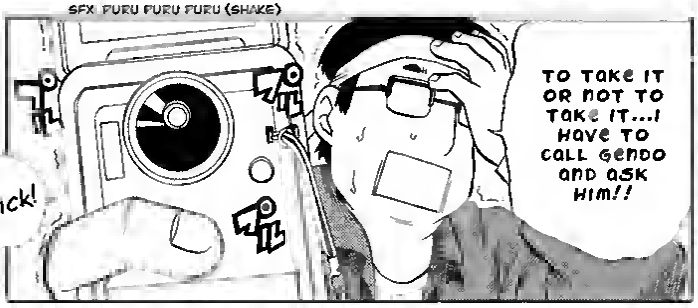

I NEED YOU TO FIRST, MAKE SURESETAMII DOESN'T GET INJURED, AND SECOND, MAKE THEM THE CENTER OF THE SHOW!
THEN, EVERYONE.

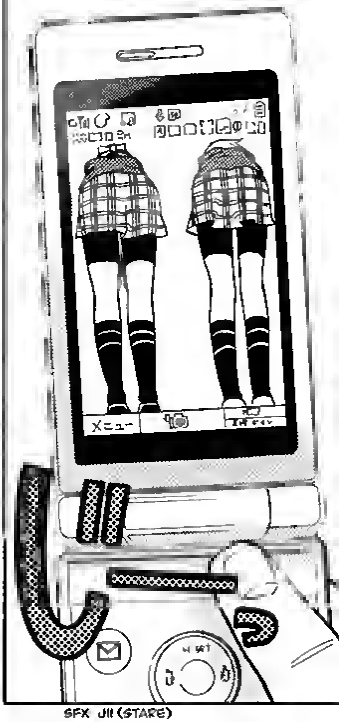
THANKS TO THEM BEING IDOLS, THEY CAN BECOME REGULAR, WHILE US 2ND YEARS BECOME NOBODIES?
HEY, STOP ...
ONOJOH LACROSSE
Please let me apologize for making you unhappy.
... WHAT?
I MAY BE INEXPERIENCED, AND MY SKILL MAY NOT BE THE BEST.
HOWEVER, I'LL PLAY THE BEST I CAN.
PLEASE DON'T HESITATE TO TEACH AND INSPIRE ME.
I'LL BE TRULY GRATEFUL.

LET'S GO!
HEY! DON'T WORRY ABOUT IT!
I'M SORRY.
Please take care of me too.
BUT SETA-CHAN IS DOING IT,
SO I'LL DO IT TOO.
YOU WILL GET LOOKED DOWN UPON.
YOU SHOULDN'T BOW DOWN LIKE THAT.
E he he~
OH WELL ...
AH, I'M SORRY.
RIGHT!
Ha ha ha!
LET'S DO OUR BEST, MII!

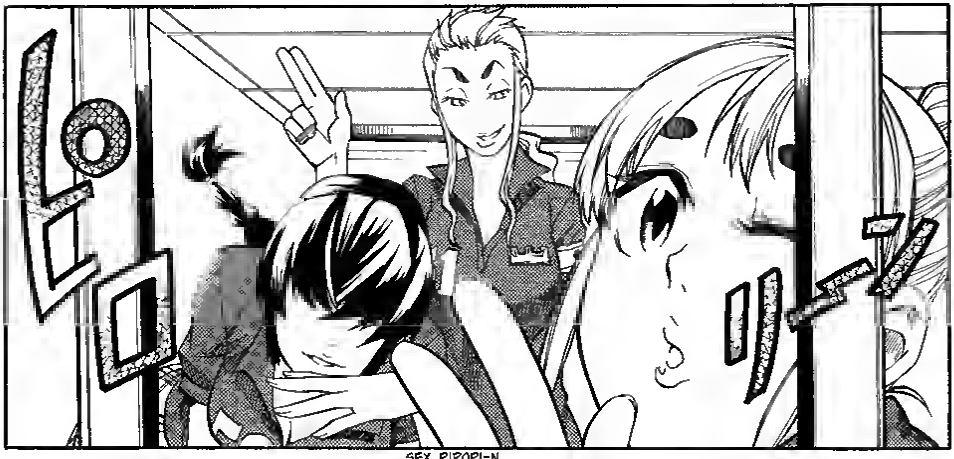

Hey.
WHAT HEAVENLY SCENERY IS THIS!?
NO MATTER HOW LOWLY US SETAMII FANS ARE,
THERE'S NO NEED TO BE AS LOW AS TAKING PEEPING PHOTOS...

SFX FURU FURU FURU (SHAKE)





SFX JII (STARE)



SFX PIRORI-N

SFX CHU (KISS)

AND RIGHT DEFENSIVE WING (RDW), HAINUZUKA YUI!
COVER POINT (CP), TANUSHIMARU HIROKO!
WE'RE THE ONOJO THIRD YEAR TRIO...
LEFT DEFENSIVE WING (LDW), ZENDOJI AKARI!
Oooooh! Cool! I'm burning!!
PEOPLE CALL US...THE RED GREAT WALL OF ONOJO!
SFX: FUTA ATA (STAGGER)
SFX: BURU BURU (SPIN)
SFX: PASHA PASHA (SNAP)
NO! I'M LOYAL!
EH?! EH ...
NO ...!
WE'RE LOYAL FANS OF SETAMI! ...!
mumble mumble
OH, OUR FANS CAME TO BOTHER US WITH PHOTO REQUESTS ...
WHAT'S GOING ON?
SFX: BIKUU (SHOCK)

ONLY PLAYERS ARE ALLOWED HERE.
きゅ…
SFX GYU (SQUEEZE)
!
SFX NIKO (SMILE)
BUT, WON'T YOU PLEASE CHEER FOR US ON THE STANDS INSTEAD?
SFX Uoooooo
うおおおおおお
MOM, I DID IT!
WE WON!
I'M GOING TO HIT A HOME RUN TOMORROW!
Y... YES ...!

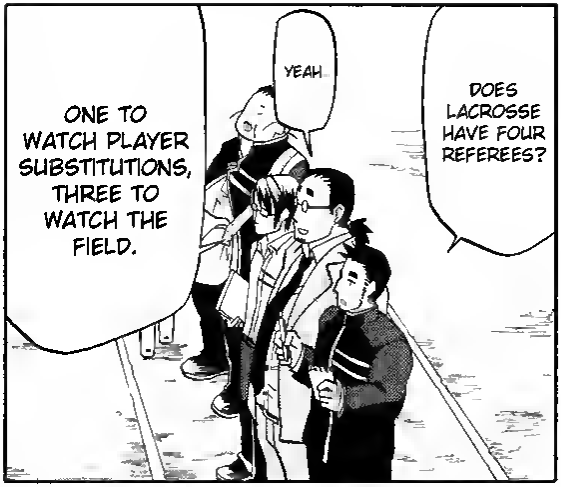
HEY, YOU!
WHAT'S GOING ON HERE?!
WE'RE SORRY, SENPAI
WE CREATED SO MUCH TROUBLE FOR YOU ...
Hmph!
HEY! IT'S DISGUSTING THAT YOU'RE CUTER THAN I AM,
WHA...
AND YOU DRAW ALL THE GUYS' ATTENTION WITH SOME FAN SERVICE!
EE EEEE EEEE EEEE EK!?
It's your job to protect our precious idols!!
Why are there fans here!?
Zentaji, you are the captain!

I'M SORRY, BUT REGARDING THESE...
I DON'T CONSIDER THEM AS IDOLS IN THE SLIGHTEST.
51
ONOJOK
C
DO YOUR BEST, LITTLE GIRLS.
THEY'RE GOING BACK TO THE BENCH!
IF THEY AREN'T GOING TO PLAY LIKE MEMBERS OF THE TEAM,
31
A MEMBER OF THE TEAM...

MATCH #1 IS ABOUT TO BEGIN!
PLAYERS OF ONOJO HIGH SCHOOL AND CHIKUSHI ACADEMY PLEASE...
IT'S TIME ...
SO, SHALL WE GO THEN?
All right!!

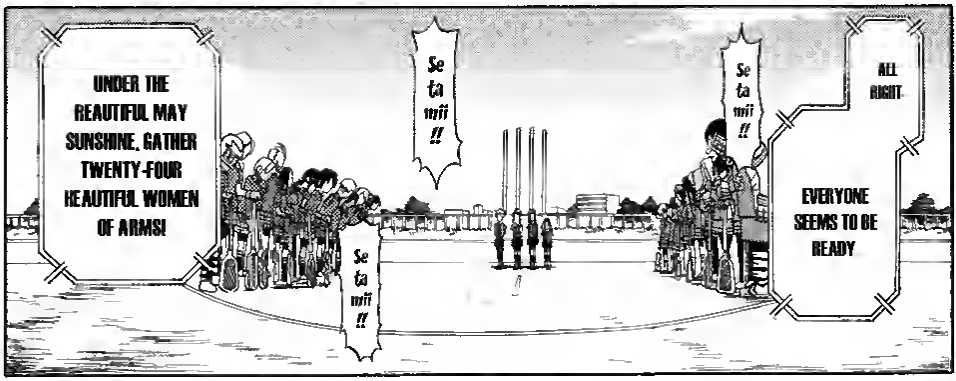
LADIES AND GENTLEMEN! THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR WAIT.
GROUP A'S MATCH #1 SHALL BEGIN MOMENTARILY!
I'M YOUR ANNOUNCER FOR TODAY, GEORGE YUNOHRA.
JOINING ME TODAY IS GAMEANALYST SHIRASAWA TSUYOSHI.
THANK YOU VERY MUCH FOR BEING WITH US TODAY.
HERE ARE THE FOUR REFEREES OF THIS MATCH.

Asami !!!
Do your best!!


DOES LACROSSE HAVE FOUR REFEREES?
YEAH
ONE TO WATCH PLAYER SUBSTITUTIONS, THREE TO WATCH THE FIELD.

AND LOOK AT OUR HIGH LEVEL REFEREE GIRLS!
DON'T THEY LOOK GREAT?!

WA HA HA HA HA HA
Grandpa
TODAY'S HEAD REFEREE IS MS. ASAMI KUMANISHI, HIS GRANDDAUGHTER!
OH,LOOK AT PRESIDENT KUMANISHI.
HE'S CHEERING...


UNDER THE BEAUTIFUL MAY SUNSHINE, GATHER TWENTY-FOUR BEAUTIFUL WOMEN OF ARMS!
Se ta mii !!
Se ta mii !!
Se ta mii !!
ALL RIGHT.
EVERYONE SEEMS TO BE READY

CHIKUSHI ACADEMY VS. ONOJO HIGH SCHOOL... SHALL NOW BEGIN!!
TWENTY FOUR YOUNG LADIES ARE ABOUT TO GAMBLE THEIR YOUTH TO WEAVE A NEW MOVING STORY!
THERE'LL BE NO OTHER DAY LIKE THIS ONE.
ICHIZAKI
99
72

BAGGATAWAY

SFX: GU (THUMBS UP)

BAGGATAWAY